

Luister goed naar mij

Categorie	Keuzes												
Titel	Luister goed naar mij - Harkje goed nei my - Listen carefully to me												
Doelstelling	In deze opdracht moeten leerlingen elkaar in een doolhof naar de schatkist leiden. Ze ontwikkelen receptieve vaardigheden in typologisch verwante talen (zoals Fries/Engels/Nederlands) of niet-verwante talen (zoals Nederlands/Arabisch). Samen met de leerkracht reflecteren ze op de gebruikte strategieën om andere talen te begrijpen.												
Groep(en)	Middenbouw algemeen												
Vak	Rekenen Taal(en) algemeen												
Duur	30 minuten												
Link met curriculum	Taalbeschouwing Kennis over meertaligheid algemeen												
Talen	Alle aanwezige talen												
Link met FREPA	[Meerdere keuzes mogelijk] Bewustwording van eigen talen en de talen in de omgeving Kennis over talen in Fryslân, Europa en de wereld Taalleerstrategieën												
Vaardigheden	Luisteren en spreken												
Theoretische onderbouwing	Translanguaging, taalbewustzijn/language awareness, taalvergelijking												
Beschrijving activiteit	<p>In deze opdracht moeten leerlingen elkaar in een doolhof naar de schatkist leiden. Dit kan door de ene leerling zijn/haar thuistaal te laten spreken en de andere leerling het in het Nederlands te laten proberen, evt. met behulp van docent of klassen-assistent.</p> <p>Stap 1 - neem met de klas de onderstaande tabel door.</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Rechtdoor Ga rechtdoor</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">↑</td> </tr> <tr> <td>Afslaan / sla af</td> <td style="text-align: center;">←</td> <td style="text-align: center;">→</td> </tr> <tr> <td>Linksaf Sla linksaf Ga linksaf</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">↶</td> </tr> <tr> <td>Rechtsaf Sla rechtsaf Ga rechtsaf</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">↷</td> </tr> </tbody> </table>	Rechtdoor Ga rechtdoor	↑		Afslaan / sla af	←	→	Linksaf Sla linksaf Ga linksaf	↶		Rechtsaf Sla rechtsaf Ga rechtsaf	↷	
Rechtdoor Ga rechtdoor	↑												
Afslaan / sla af	←	→											
Linksaf Sla linksaf Ga linksaf	↶												
Rechtsaf Sla rechtsaf Ga rechtsaf	↷												

Luister goed naar mij

Categorie	Keuzes
Beschrijving activiteit	<p>Stap 2 - Uitvoering opdracht</p> <ul style="list-style-type: none">• Selecteer twee leerlingen waarvan één met een andere thuistaal dan het Nederlands: de ene spreekt zijn/haar thuistaal, de andere spreekt Nederlands;• De leerlingen moeten met de rug naar elkaar toe voor de klas zitten;• Elke leerling krijgt een foto met een doolhof. De leerling die het doolhof met de schatkist heeft, moet de andere leerling naar de schatkist leiden;• Daarvoor moet elk de eigen taal (andere taal of Nederlands) blijven spreken. <p>Stap 3 - Evaluatie</p> <ul style="list-style-type: none">• Docent vraagt:<ul style="list-style-type: none">- Welke strategieën hebben jullie gebruikt om elkaar te begrijpen?- Wat heeft geholpen?- Wat was moeilijk?• Leerlingen vragen hoe het was en klas ook in de discussie betrekken.• Maak nieuwe tweetallen van leerlingen o.b.v. de verschillende talen die ze kennen. <p>Extra</p> <p>De voertaal kan in eerste instantie Nederlands zijn. Een variant hierop is dat de leerlingen elk hun eigen taal spreken en kijken hoeveel ze van elkaar kunnen verstaan. Voer de opdracht opnieuw uit maar nu in andere talen. Bespreek na de uitvoering opnieuw met de klas hoe ze de opdracht ervaren hebben.</p>
Materialen	<p>Werkbladen en evt. (zelfgemaakte) voorbeeldzinnen.</p> <ul style="list-style-type: none">• Websites over luistertaal: http://www.luistertaal.nl/• Brochure luistertaal: http://www.luistertaal.nl/wp-content/uploads/2016/05/maxime-voestermans-luistertaal-2014.pdf• Positionpaper over luistertaal (Nederlandse Taalunie): http://taalunieversum.org/sites/tuv/files/downloads/positionpaper_luistertaal.pdf• Documentaire over luistertaal: http://taalunieversum.org/inhoud/meertaligheid/luistertaal-werkt-een-documentaire
Tips	<ul style="list-style-type: none">• Stimuleer de leerlingen om zoveel mogelijk verschillende talen te gebruiken.• Gebruik als hulpmiddel zo nodig voorbeeldzinnen op het bord in verschillende talen.• Bekijk de activiteit “Versta je mij?” voor meer luistertaalopdrachten.

Luister goed naar mij! - Werkblad Doolhof 1

Leid je partner naar de schatkist. Gebruik altijd _____ (Nederlands/Fries/Arabisch/Engels/Tigrinya/...) en bedenk manieren om elkaar te begrijpen als je het gevoel krijgt dat jullie elkaar niet verstaan.



